

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

4 MAART 1981

BEGROTING van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1981

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Aan de Heer Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Brussel, 3 maart 1981.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendementen te laten geworden dat de Heer Minister van Binnenlandse Zaken voorstelt aan het ontwerp van begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar 1981.

Die amendementen geven aanleiding tot :

- a) een vermindering van 12,0 miljoen der op Titel II — kapitaaluitgaven — aangevraagde, niet gesplitste kredieten;
- b) een vermeerdering van 12,0 miljoen der op dezelfde titel aangevraagde vastleggingskredieten en
- c) een vermeerdering van 10,0 miljoen der ordonnancieringskredieten.

Ingevolge die amendementen wòrdēn de kredieten van de Titel II vastgesteld op :

- a) niet gesplitste kredieten : 425,1 miljoen;
- b) vastleggingskredieten : 112,9 miljoen;
- c) ordonnanceringskredieten : 127,1 miljoen.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
G. MATHOT.

Zie :
4-VII (1980-1981) :
— N° 1 : Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

4 MARS 1981

BUDGET du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1981

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 3 mars 1981.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que M. le Ministre de l'Intérieur propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'année budgétaire 1981.

Ces amendements se traduisent par :

- a) une diminution de 12,0 millions des crédits non dissociés sollicités au Titre II — dépenses de capital;
- b) une augmentation de 12,0 millions des crédits d'engagement sollicités au même Titre et
- c) une augmentation de 10,0 millions des crédits d'ordonnancement.

Ensuite de ces amendements, les crédits du Titre II sont fixés à :

- a) crédits non dissociés : 425,1 millions;
- b) crédits d'engagement : 112,9 millions;
- c) crédits d'ordonnancement : 127,1 millions.

Nous vous prions d'agrémenter, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
G. MATHOT.

Voir :
4-VII (1980-1981) :
— N° 1 : Budget.

TITEL II
KAPITAALUITGAVEN

Deel I

**KREDIETEN VOOR DE UITVOERING
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA**

Sectie 31

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken

HOOFDSTUK VI

**VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR ØVERHEID**

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.03 (32). — *Deelneming van de Staat in de financiering van het Fonds voor aanschaffing, enz.* (blz. 15).

Het niet gesplitst krediet van
« 380 200 000 frank »
terugbrengen op
« 368 200 000 frank ».
(Vermindering met 12 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het betreft een aanpassing van het krediet.

HOOFDSTUK VII
INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.05 (58). — *Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming* (blz. 16).

1) Het vastleggingskrediet van
« 44 600 000 frank »
verhogen tot
« 59 600 000 frank ».
(Vermeerdering met 15 000 000 frank.)

2) Het ordonnanceringskrediet van
« 31 900 000 frank »
verhogen tot
« 41 900 000 frank ».
(Vermeerdering met 10 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

In het kader van de hulpplannen dient het sirenennet rond de gemeenten die gelegen zijn in een straal van 10 km van elk der vier kerncentrales, vervolledigd te worden. Honderdtwintig sirenen dienen te worden geïnstalleerd tegen een kostprijs van 15 000 000 frank.

TITRE II
DEPENSES DE CAPITAL

Partie I

**CREDITS DESTINES A LA REALISATION
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS**

Section 31

Ministère de l'Intérieur proprement dit

CHAPITRE VI

**TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 61.03 (32). — *Participation de l'Etat au financement du Fonds d'acquisition, etc.* (p. 15).

Ramener le crédit non dissocié de
« 380 200 000 francs »
à
« 368 200 000 francs ».
(Diminution de 12 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une adaptation du crédit.

CHAPITRE VII
INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Art. 74.05 (58). — *Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile* (p. 16).

1) Porter le crédit d'engagement de
« 44 600 000 francs »
à
« 59 600 000 francs ».
(Augmentation de 15 000 000 de francs.)

2) Porter le crédit d'ordonnancement de
« 31 900 000 francs »
à
« 41 900 000 francs ».
(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Dans le cadre des plans de secours, il est urgent de compléter le réseau de sirènes établi dans les communes situées dans un rayon de 10 km autour de chacune des quatre centrales nucléaires. Un ensemble de 120 sirènes devrait être installé pour une dépense prévue de 15 000 000 de francs.

Art. 74.06 (61). — *Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming* (blz. 16).

**Het vastleggingskrediet van
« 50 500 000 frank »
terugbrengen op
« 47 500 000 frank ».**
(Vermindering met 3 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het betreft een aanpassing van het krediet.

Als gevolg van deze amendementen worden :

- de niet gesplitste kredieten van hoofdstuk VI op 368 200 000 frank vastgesteld;
- de gesplitste kredieten van hoofdstuk VII vastgesteld op :
 - vastleggingskredieten : 107 100 000 frank;
 - ordonnanceringskredieten : 116 900 000 frank.

Art. 74.06 (61). — *Achats de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile* (p. 16).

**Ramener le crédit d'engagement de
« 50 500 000 francs »
à
« 47 500 000 francs ».**
(Diminution de 3 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une adaptation du crédit.

A la suite de ces amendements :

- les crédits non dissociés du chapitre VI sont fixés à 368 200 000 francs;
- les crédits dissociés du chapitre VII sont fixés à :
 - crédits d'engagement : 107 100 000 francs;
 - crédits d'ordonnancement : 116 900 000 francs.